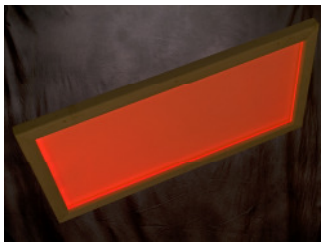
Montage- und Bedienungsanleitung

Farblicht- Saunapanel



Farblicht- Eckleuchten

Farblicht- Wandleuchten

Bedienungsanleitung

Farblichtgeräte zum Einbau in Sauna- und Infrarotkabinen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Farblichtgerät erworben, dass den höchsten Ansprüchen an Farbreinheit, innovativer Technik, Energieeffizienz und einfachster Bedienung gerecht wird. Damit Sie möglichst viel Freude an Ihrem neuen Farblicht haben, lesen Sie bitte die nachfolgenden Zeilen aufmerksam durch.

Bitte prüfen Sie zuerst die Verpackung auf ordnungsgemäßen Zustand und den Inhalt auf Vollständigkeit. Zum Lieferumfang gehören:

- Grundgerät
- Steckernetzteil (Netzgerät) mit Anschlussleitung
- Fernbedienung (bei „FB“ Geräten)
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise:

Das Gerät bitte nicht öffnen! Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Anwender gewartet oder ausgetauscht werden müssten. Unsachgemäße Eingriffe in das Gerät können zu schweren Beschädigungen der hochkomplexen Elektronik und zum Verfall des Gewährleistungsanspruches führen.

Das Gerät ist nicht für den Einsatz außerhalb geschlossener Räume geeignet!
Zulässige Umgebungstemperatur –20 °C bis + 100 °C, max. 120 °C.

Bei längerer Nichtbenutzung bitte das Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen!

Das Steckernetzteil ist nur für den Temperaturbereich von 0 – 40°C ausgelegt!
Bitte nur dort installieren, wo diese Temperatur nicht überschritten wird.

Reinigung der Scheibe (nur bei Farblichtsaunapanel Typ FLSP):

Die Frontscheibe des FLSP besteht aus hochwertigem Spezialkunststoff. Dieser Kunststoff ist extrem schlagfest, jedoch nicht so hart wie Glas. Vermeiden Sie unschöne Kratzer auf der Scheibenoberfläche, indem Sie zur Reinigung nur ein weiches, fusselfreies Tuch benutzen. Führen Sie eine Reinigung nur bei Zimmertemperatur durch (nicht im aufgeheizten Zustand)!

Bei Verwendung von Glasreiniger **niemals direkt auf die Scheibe sprühen**, sondern vorsichtig das Reinigungstuch befeuchten. Reinigungsflüssigkeit darf **keinesfalls in den Rahmen eindringen**, sonst kommt es zur Zerstörung der Elektronik!

Bitte unbedingt beigefügten Warnhinweis beachten!

Inhaltsverzeichnis

		Seite
Generelles zur Montage Farblicht Saunapanel (FLSP)		**4**
FLSP 13 T	000 110	
FLSP 13 FB	000 112	
FLSP 23 T	000 210	
FLSP 23 FB	000 218	
FLSP 33 TT	000 321	
FLSP 33 FB	000 320	
FLSP 36 TT	000 421	
FLSP 36 FB	000 420	
FLSP 28 FB	000 450	
FLSP 28 TT	000 451	
Sondermaße auf Anfrage		
Generelles zur Montage Eckleuchten (EL)		**5**
EL 244 T	000 502	
EL 244 FB	000 504	
EL 364 FB	000 503	
Generelles zur Montage Wandleuchten (WL)		**6**
WL 400 T	000 602	
WL 400 FB	000 604	
WL 600 FB	000 603	
Benutzung der Bedientaste (n) der Tastergeräte		**7**
Für alle Artikel mit der Endung T bzw. TT		
Benutzung der Fernbedienung der FB-Geräte		**8**
Für alle Artikel mit der Endung FB		
Technische Daten		**10**
Konformitätserklärungen, Impressum		**13**

Montage und Anschluss der Farblicht-Saunapanele (FLSP)

Generelles zur Montage:

Schrauben vorsichtig anziehen und nicht mehr weiterdrehen, wenn die Außenkante des Rahmens anliegt. Ansonsten kann es zur Verwindung des Rahmens und damit zur Zerstörung von Gehrung, Elektronik oder Wärmeausgleichsbereich kommen!

Bei Verwendung eines Elektroschraubers ist unbedingt ein kleines Drehmoment einzustellen!

Die Montage in der Saunakabine ist ohne umständliche Sägearbeiten durchzuführen:

- Gewünschte Position in der Kabine aussuchen.
- Eine Bohrung mit Durchmesser min. 10 mm für die Leitungsdurchführung anbringen und anschließend das hochtemperaturbeständige Silikonkabel durchführen.
- Mit den beigelegten 4 bzw. 6 Senkkopfschrauben wird das Panel durch die dafür werkseitig angebrachten Bohrungen mit der Decke verbunden.
  Bitte unbedingt die werkseitig angebrachten Bohrungen nutzen, **keine zusätzlichen Bohrungen am Rahmen anbringen!**
- Buchsen des Anschlusskabels mit den Buchsen des Steckernetzteils verbinden.
- Steckernetzteil an 230 V-Steckdose anschließen.
- -- externer Taster siehe: „Benutzung der Bedientaste(n)“

Wandmontage:

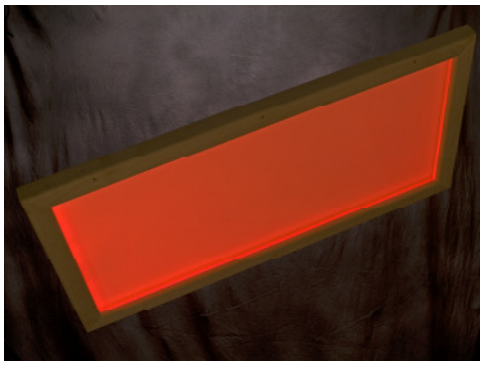
Die Farblichtgeräte sind grundsätzlich zur Wandmontage konzipiert. Bei Wandmontage möglichst mit dem Anschlusskabel in Position unten links montieren. Bitte achten Sie darauf, dass die Geräte keinesfalls direkt über dem Saunaofen montiert werden.

Deckenmontage:

Deckenmontage ist unter nachstehenden Voraussetzungen ebenfalls möglich:

- ausreichende Deckenstabilität .
- Temperatur unter der Saunadecke maximal 100°C (kurzzeitig 120 °C).
- Montage nicht direkt über dem Saunaofen.

Die werksseitig angebrachten 4 bzw. 6 Befestigungsbohrungen sind für die Wandmontage in Blockbohlen-Saunakabinen ausgelegt. Bei anderen Saunatypen und Deckenaufbauten sind evtl. zusätzliche Befestigungsmittel erforderlich. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Saunafachmann!



Montage und Anschluss der Eckleuchten (EL)

Generelles zur Montage:

Bei Verwendung eines Elektroschraubers ist unbedingt ein kleines Drehmoment einzustellen!

Die Montage in der Saunakabine ist ohne umständliche Sägearbeiten durchzuführen:

- Gewünschte Position in der Kabine aussuchen.
- Eine Bohrung mit Durchmesser min. 10 mm für die Leitungsdurchführung anbringen und anschließend das hochtemperaturbeständige Silikonkabel durchführen.
- Leuchte mit 4 Schrauben in der Kabinenecke befestigen.
- Buchsen des Anschlusskabels mit den Buchsen des Steckernetzteils verbinden.
- Steckernetzteil an 230 V-Steckdose anschließen.

Wandmontage:

Die Eckleuchten sind grundsätzlich zur Wandmontage konzipiert. Bei Wandmontage möglichst mit dem Anschlusskabel in Position unten montieren. Bitte achten Sie darauf, dass die Geräte keinesfalls direkt über dem Saunaofen oder in dessen Nähe montiert werden.

Deckenmontage:

Deckenmontage ist unter nachstehenden Voraussetzungen ebenfalls möglich:

- Temperatur unter der Saunadecke maximal 120 °C.
- Montage nicht direkt über dem Saunaofen.

Montage und Anschluss der Wandleuchten (WL)

Generelles zur Montage:

Bei Verwendung eines Elektroschraubers ist unbedingt ein kleines Drehmoment einzustellen!

Die Montage in der Saunakabine ist ohne umständliche Sägearbeiten durchzuführen:

- Gewünschte Position in der Kabine aussuchen.
- Eine Bohrung mit Durchmesser min. 10 mm für die Leitungsdurchführung anbringen und anschließend das hochtemperaturbeständige Silikonkabel durchführen oder gegebenenfalls auf der Wand verlegen.
- Leuchte mit 4 Schrauben befestigen.
- Buchsen des Anschlusskabels mit den Buchsen des Steckernetzteils verbinden.
- Steckernetzteil an 230 V-Steckdose anschließen.

Wandmontage:

Die Farblichtgeräte sind grundsätzlich zur Wandmontage konzipiert. Für die Wandbefestigung können handelsüblicher Holzschrauben (beiliegend) verwendet werden. Nutzen Sie ausschließlich die werkseitig angebrachten Befestigungsbohrungen! Bitte achten Sie darauf, dass die Geräte keinesfalls direkt über dem Saunaofen montiert werden.

Deckenmontage:

Deckenmontage ist unter nachstehenden Voraussetzungen ebenfalls möglich:

- Deckenmontage nur bei genügender Kopffreiheit! (ansonsten Verletzungsrisiko).
- Temperatur unter der Saunadecke maximal 100 °C (kurzzeitig 120°C).
- Montage nicht direkt über dem Saunaofen.
- Einbaurahmen, Einlassen des Gerätes möglich

Benutzung der Bedientaste(n)

Mit der Bedientaste können Sie die verschiedenen Farben umschalten oder zwischen unterschiedlichen automatischen Farbwechselprogrammen auswählen.

Die Geräte mit der Endbezeichnung „T“ (= Taster) verfügen über eine integrierte Bedientaste (= Steuertaste). Diese ist im Rahmen angebracht.

Bei Geräten mit der Endbezeichnung „TT“ ist zusätzlich eine Anschlussmöglichkeit für einen externen Taster vorgesehen. Die Anschlüsse für den externen Taster werden zusammen mit der Stromversorgungsleitung nach außen geführt. Damit es nicht zu Verwechslungen mit den Leitungsadern kommt, ist ein provisorischer Taster zur Funktionsprüfung angelötet worden. Um einen externen Taster anzuschließen muss der angelötete Taster entfernt werden.

Achtung:

- **potentialfreier Kontakt, keinesfalls externe Spannung anlegen.**
- **externer Taster nicht im Lieferumfang!**

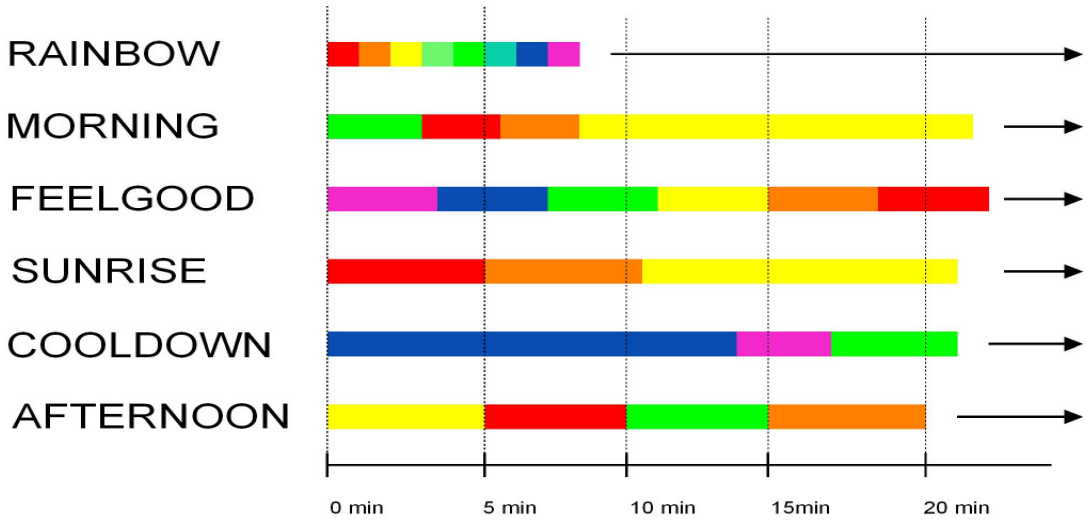
Nach Anschließen der Spannungsversorgung startet automatisch das Farblicht-Programm RAINBOW mit der Farbe Rot (siehe programmierte Farbszenen).

Starten der automatischen Farblicht-Wechselprogramme bzw. der programmierten Farbszenen:

Mit den Farblichtgeräten haben Sie die Möglichkeit 6 verschiedene Farbszenen ablaufen zu lassen. Nach Beendigung einer solchen Szene beginnt diese automatisch wieder von vorne.

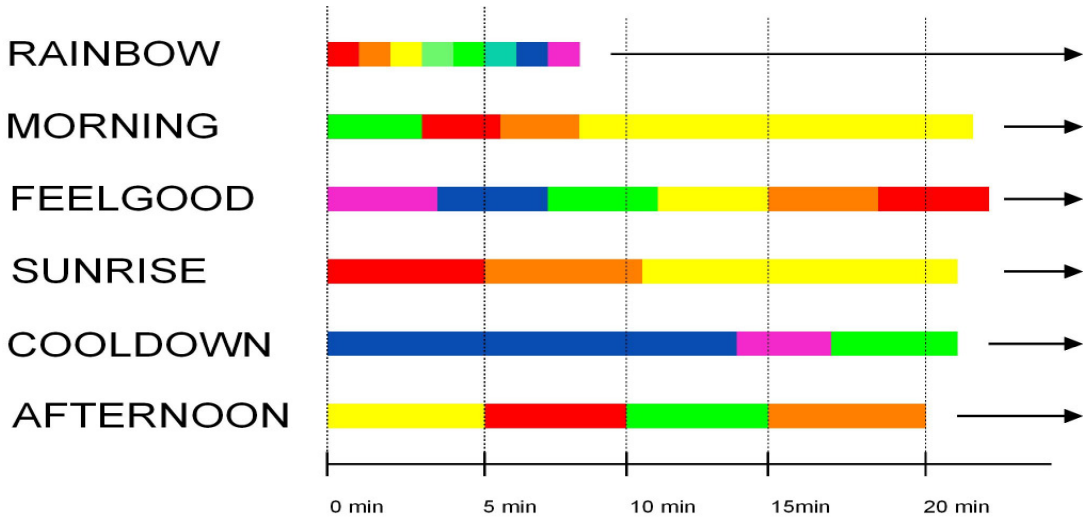
Sie setzen einen solchen automatischen Farbablauf folgendermaßen in Gang:

Drücken Sie die Bedientaste für *ca. 3 Sekunden*, es startet die erste Farbe der ersten Farbszene (= Farbe Rot in der Sequenz Rainbow). Danach läuft die Farbszene wie unten dargestellt automatisch ab.



Wechsel der automatischen Farblicht-Wechselprogramme bzw. der programmierten Farbszenen:

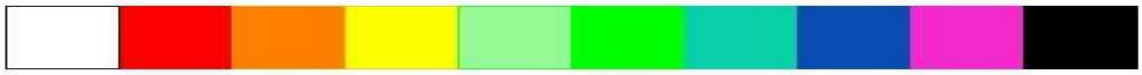
Drücken Sie jedoch erneut für *3 Sekunden* die Taste, so erscheint die erste Farbe der nächsten Szene (Farbe Grün in der Farbszene Morning) usw.



Verlassen der automatischen Farblicht-Wechselprogramme bzw. der programmierten Farbszenen und Start der Standfarben bzw. um in den Standfarbenmodus zu gelangen:

Drücken Sie *kurz* die Bedientaste, es erscheint die erste Farbe (= Weiß). Drücken Sie erneut *kurz* die Bedientaste, es erscheint die zweite Farbe (= Rot) usw.

Das Farblicht wechselt die Standfarben in folgender Reihenfolge:



WEIß - ROT – ORANGE – GELB – HELLGRÜN – GRÜN – HELLBLAU – BLAU – MAGENTA – WEISS – **SCHWARZ (= AUS)**)

Ausschalten des Gerätes:

Drücken Sie *kurz* die Bedientaste, es erscheint die erste Farbe (= Weiß). Drücken Sie so oft *kurz* die Bedientaste bis die Farbe Schwarz erscheint.

Benutzung der Fernbedienungen Infrarot

Die Fernbedienungen arbeiten mit Infrarotlicht (keine Funksignale). Richten Sie daher die Fernbedienung immer in Richtung des Gerätes, damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet ist. Bei abgedecktem Infrarotsender ist mit Fehlfunktionen zu rechnen. Bei nachlassender Leistung der Fernbedienung bitte Batterien erneuern.

Die Fernbedienungen sind <u>nicht</u> wasserdicht!

RC05

Funktion der Bedientasten der Fernbedienungen:

EIN

Mit der ***EIN*** - Taste der Fernbedienung RC05 schalten Sie das Farblichtgerät ein.
Nach dem Einschalten, erscheint die Farbe weiß auf der Reflexionsscheibe des Farbgerätes.

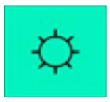
AUS

Zum ***Aus***schalten der Farblichtgeräte drücken Sie diese Taste.
Die zuletzt benutzte Farbe wird langsam bis zur Dunkelheit ausgeblendet

Wechsel der Standfarben

Das Bedienen dieser Taste bewirkt einen Wechsel der Standfarben. Mit jeder weiteren Betätigung der Taste wird eine weitere Farbe angezeigt.
Die Reihenfolge der Farbwechsel ist wie folgt:

ROT – ORANGE – GELB – HELLGRÜN – GRÜN – HELLBLAU – BLAU – MAGENTA



Dimmen (heller)

Durch Betätigung dieser Taste können Sie die Helligkeit der Farbe erhöhen (dimmen). Halten Sie den Tastendruck so lange, bis die Wunschhelligkeit erreicht ist. Einstellung heller ist nur möglich, wenn vorher bereits dunkler gestellt wurde.

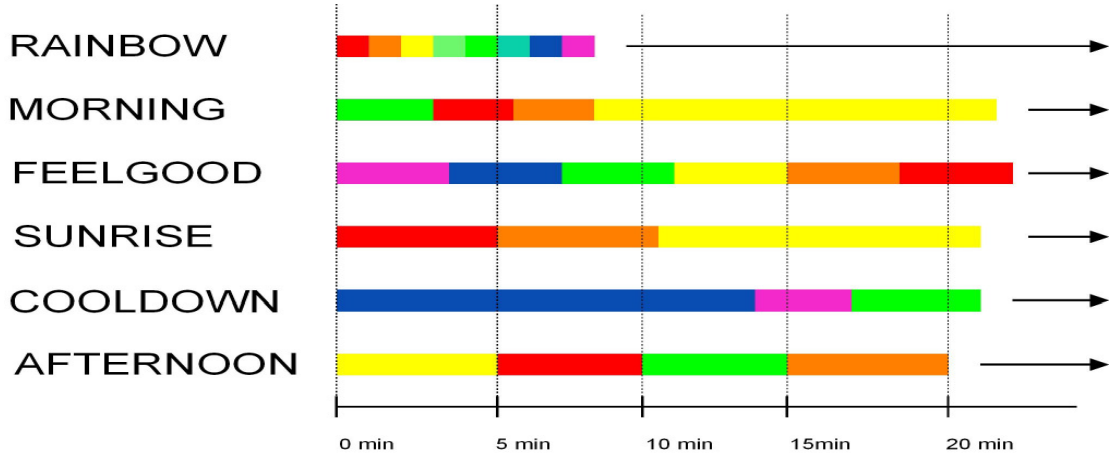
Dimmen (dunkler)

Mit Betätigung der Taste können Sie die Helligkeit der Farbe reduzieren (dimmen). Halten Sie den Tastendruck so lange, bis die Wunschhelligkeit erreicht ist.

Start Farbszenen / Wechsel Farbszenen

Bei Ihrem Farblicht-Gerät haben Sie die Möglichkeit 6 verschiedene praxiserprobte Farbszenen ablaufen zu lassen. Durch einmalige Betätigung der Taste setzen Sie einen solchen automatischen Farbablauf in Gang. Nach Ablauf der Szene beginnt diese automatisch wieder von vorne. Mit jeder weiteren Betätigung der Taste wird die nächstfolgende Farbszene gestartet.

Die Reihenfolge der Szenenwechsel ist wie folgt festgelegt:



Benutzung der Fernbedienungen Funk

Die Fernbedienungen arbeiten mit Funksignalen. Kleine Hindernisse und Leichtbauwände sollten die Funktion der Fernbedienung nicht beeinflussen. Bei nachlassender Leistung der Fernbedienung bitte Batterien erneuern.
Die Fernbedienung ist nicht wasserdicht!

RC07

Ein/Aus

Durch Drücken der EIN/AUS-Taste schalten Sie das Gerät ein.
Nach dem Einschalten erscheint die Farbe weiß auf der Reflexionsscheibe.
Durch erneutes Drücken der Ein/Aus-Taste, wird das Gerät in den Standby Modus geschaltet.
Die zuletzt benutzte Farbe wird langsam bis zur Dunkelheit ausgeblendet.

Synchronisation einer neuen Fernbedienung an Ihr Gerät.
Halten Sie den EIN/AUS Knopf für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis das Colum die Farbe weiß anzeigt. Jetzt ist das Gerät mit dieser Fernbedienung synchronisiert und zu steuern.

Standfarben

Mit dieser Taste können Sie eine andere Farbe wählen.
Mit jeder weiteren Betätigung der Taste wird eine weitere Farbe angezeigt. Die Reihenfolge der Farbwechsel ist wie folgt:

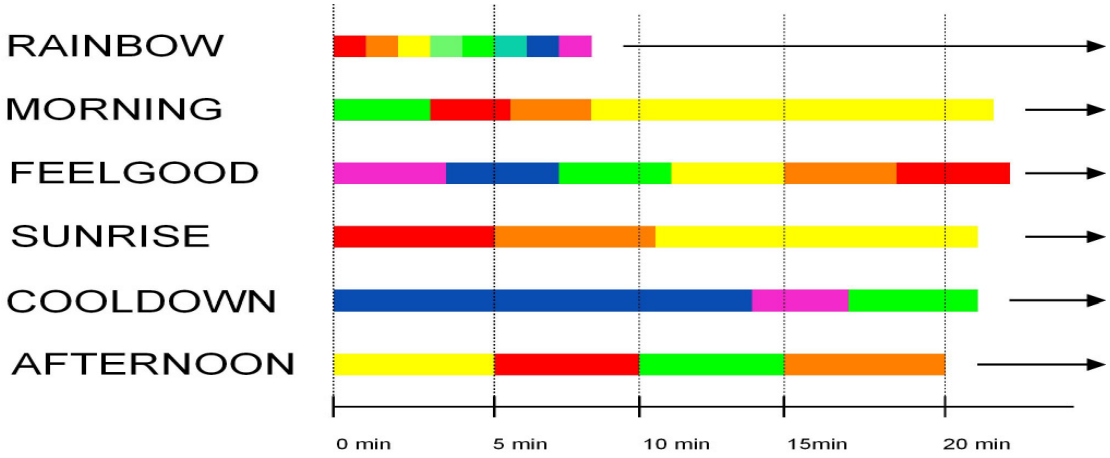
ROT – ORANGE – GELB – HELLGRÜN – GRÜN – HELLBLAU – BLAU – MAGENTA

Dimmen

Durch Betätigung dieser Taste können Sie die Helligkeit der Farbe reduzieren (dimmen). Halten Sie den Tastendruck so lange, bis die Wunschhelligkeit erreicht ist.
Durch Betätigung dieser Taste können Sie die Helligkeit der Farbe erhöhen (dimmen). Halten Sie den Tastendruck so lange, bis die Wunschhelligkeit erreicht ist. Einstellung heller ist nur möglich, wenn vorher bereits dunkler gestellt wurde.

Farbszenen

Mit den Farblicht-Geräten haben Sie die Möglichkeit 6 verschiedene praxiserprobte Farbsequenzen ablaufen zu lassen. Durch einmalige Betätigung der Taste setzen Sie einen solchen automatischen Farbablauf in Gang. Nach Ablauf der Szene beginnt diese wieder von vorne. Mit jeder weiteren Betätigung der Taste wird die nächstfolgende Szene gestartet. Die Reihenfolge der Szenenwechsel ist wie folgt:



Technische Daten (1)

Geräteart	**ca. Maße in mm (B x H x T)**
Farblicht-Saunapanel:	
FLSP 13 T	240 x 540 x 30
FLSP 13 FB	240 x 540 x 30
FLSP 23 T	390 x 540 x 40
FLSP 23 FB	390 x 540 x 40
FLSP 33 FB	540 x 540 x 40
FLSP 33 TT	540 x 540 x 40
FLSP 36 FB	540 x 1010 x 40
FLSP 36 TT	540 x 540 x 40
FLSP 28 TT	390 x 1400 x 40
FLSP 28 FB	390 x 1400 x 40
Sondermaße auf Anfrage möglich	
Eckleuchten:	
EL 244 T	125 x 440 x 125
EL 244 FB	125 x 440 x 125
EL 364 FB	125 x 640 x 125
Wandleuchten:	
WL 400 T	80 x 400 x 105
WL 400 FB	80 x 400 x 105
WL 600 FB	80 x 600 x 105

Schutzart: IP 20

Spannungsversorgung: 12 VDC

Technische Daten (2)

Geräteart	**Leistungsaufnahme**
Saunapanele:	
FLSP 13	max. 2,5 W
FLSP 23	max. 3,0 W
FLSP 33-40	max. 6,0 W
FLSP 28-40	max. 12,0 W
FLSP 36-40	max. 18,0 W
Eckleuchten:	
EL 244	max. 3 W
EL 364	max. 6 W
Wandleuchten:	
WL 400	max. 3 W
WL 600	max. 6 W

Umgebungstemperatur: -20 °C bis + 100 °C, max. +120 °C

Geräteart	**ca. Maße in mm (B x H x T)**
Fernbedienung:	
RC05 (Kunststoff)	46 x 95 x 20
RC07 (Kunststoff)	25 x 45 x 85
	Spannungsversorgung
RC05	2 Stück R 03 - Batterien AAA *
RC07	1 Stück 23 A Batterie *
	* Empfehlung “power one“ von VARTA

Umgebungstemperatur:0 °C bis +85 °C, max. +100 °C

Steckernetzteil:

Technische Daten entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
Netzgerät ist nur für den Temperaturbereich von 0°C bis +40°C ausgelegt!
Bitte nur dort installieren, wo diese Temperatur nicht überschritten wird.

Konformitätserklärungen und Hinweise

(1) Hinweis zur Rückgabe von Batterien gemäß §12 BatterieVO
Bei einigen unserer Geräte gehören Batterien zum Lieferumfang. Verbrauchte Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Seit 1998 verpflichtet die Batterieverordnung alle Bürger, verbrauchte Batterien und Akkus ausschließlich über den Handel oder die speziell dafür eingerichteten Sammelstellen zu entsorgen (gesetzliche Rückgabepflicht). Handel und Hersteller sind verpflichtet, diese Batterien unentgeltlich zurückzunehmen und ordnungsgemäß zu verwerten oder als Sondermüll zu beseitigen (gesetzliche Rücknahmepflicht). Sie können diese also nach Gebrauch unentgeltlich in einer kommunalen Sammelstelle oder auch im Handel vor Ort zurückgeben. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetallsversehen.

(2) Hinweis über das in Verkehr bringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten
Hersteller müssen seit dem 13. August 2005 in den Verkehr gebrachte, alte Elektrogeräte kostenlos zurücknehmen. Die Hersteller müssen ihre Elektro- und Elektronikgeräte, die nach dem 23. November 2005 in Verkehr gebracht werden, mit einem Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) kennzeichnen. Solche Altgeräte sind nicht als unsortierter Siedlungsabfall zu beseitigen, sondern getrennt zu sammeln und über die örtlichen Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Gemäß dem Gesetz "ElektroG" vom 23.März 2005 verkaufen wir nur noch Elektro und
Elektronikgeräte von Herstellern, welche sich entsprechend bei der zuständigen Behörde registriert haben und eine insolvenzsichere Garantie für die Finanzierung der Rücknahme und Entsorgung ihrer Elektrogeräte nachweisen können. Zur Umsetzung unserer Verpflichtungen aus der Elektroaltgeräteverordnung haben wir uns dem Entsorgungssystem take-e-way GmbH, Liebigstraße 64, 22113 Hamburg angeschlossen. Sie können somit Ihre Verpackung ganz einfach über die üblichen Behältnisse wie z. B. Papiertonne oder gelber Sack entsorgen.

(3) Hinweis zur Beteiligungspflicht gem. § 6 Abs. 1 VerpackVO
Der Verkäufer ist gemäß den Regelungen der Verpackungsverordnung dazu verpflichtet, von ihm an den Käufer versandte Verpackungen, die nicht das Zeichen eines Systems der flächendeckenden Entsorgung (wie etwa dem „Grünen Punkt“ der Duales System Deutschland AG) tragen, zurückzunehmen und für deren Wiederverwendung oder Entsorgung zu sorgen. Zur weiteren Klärung der Rückgabe setzen Sie sich bei solchen Produkten mit dem Verkäufer in Verbindung. Es wird Ihnen dann eine kommunale Sammelstelle oder ein Entsorgungsunternehmen in Ihrer Umgebung zur kostenfreien Rücknahme der Verpackung benannt. Zur Umsetzung unserer Verpflichtungen aus der Verpackungsverordnung haben wir uns dem Dualen System EKOPunkt GmbH, Speiker Str. 2, 41061 Mönchengladbach angeschlossen. Sie können somit Ihre Verpackung ganz einfach über die üblichen Behältnisse wie z. B. Papiertonne oder gelber Sack entsorgen.

Impressum

EQS Vertrieb und Entwicklung GmbH, Zinkhüttenweg 21, 44143 Dortmund
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Andreas Bischoff und Margit Schmitz
Tel.: (0231) 31 77 82 - 30
Fax: (0231) 31 77 82 - 31
HRB 18403
Ust.-IdNr. DE 237252088
ILN : 42 6007256 000 0
Sparkasse Dortmund Konto-Nr. 010 1024 628 BLZ 440 501 99
IBAN: DE77 4405 0199 0101 0246 28 SWIFT-BIC: DORTDE33
Dortmunder Volksbank Konto-Nr. 632 9381 600 BLZ 441 600 14
IBAN: DE11 4416 0014 6329 3816 00 SWIFT-BIC: GENODEM1DOR